



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2020. május 4.  
(OR. en)

7707/20

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2020/0075(COD)**

---

---

**AGRI 121  
AGRILEG 48  
AGRISTR 27  
CODEC 337**

## **JAVASLAT**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. május 4.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 186 final
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az 1305/2013/EU rendeletnek a Covid19-járványra adott válaszként az EMVA keretében nyújtandó rendkívüli ideiglenes támogatás biztosítását célzó egyedi intézkedések tekintetében történő módosításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 186 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2020) 186 final



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.4.30.  
COM(2020) 186 final

2020/0075 (COD)

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az 1305/2013/EU rendeletnek a Covid19-járványra adott válaszként az EMVA keretében  
nyújtandó rendkívüli ideiglenes támogatás biztosítását célzó egyedi intézkedések  
tekintetében történő módosításáról**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

A Covid19-járvány közvetlen és közvetett hatásai tovább fokozódnak mindegyik tagállamban. A jelenlegi helyzetre korábban nem volt példa, és ilyen körülmények között a helyzethez igazodó rendkívüli intézkedések szükségesek.

A mezőgazdasági és élelmiszeripari ágazatban számos nehézségről számoltak be, amelyek a szabad mozgás tagállamokban bevezetett, széles körű korlátozásaiból, valamint az üzletek, szabadterei piacok, éttermek és egyéb vendéglátóipari létesítmények kötelező bezárásából következnek. A mezőgazdasági ágazatban és a vidéki közösségekben bekövetkezett gazdasági zavarok likviditási és pénzforgalmi problémákat okoztak a mezőgazdasági termelőknek és a mezőgazdasági termékeket feldolgozó vidéki kisvállalkozásoknak.

Ennek következtében egyes kisvállalkozások és mezőgazdasági termelők tevékenységük fenntartása érdekében sürgős szükséghelyzeti támogatásra szorulnak.

Tekintettel a közigazgatási szervek párhuzamos nehézségeire, amelyek miatt nem elvárható, hogy a tanácsadók személyesen részt vegyenek a potenciális kedvezményezettek támogatásában, vagy hogy az ellenőrök helyszíni vagy előzetes ellenőrzéseket végezzenek, nagy szükség van olyan, a tagállamok által bevezethető, könnyen használható megoldásokra, amelyek alkalmasak a különféle konkrét helyzetek támogatására, és könnyen hozzáférhetők a kedvezményezettek számára.

A támogatásnak ideiglenes támogatás formáját kell öltenie, és eddig példa nélkül álló körülmények között nagyon konkrét célokat kell szolgálnia. E célok elérése érdekében a támogatás egyszeri egyösszegű támogatás formájában valósul meg a mezőgazdasági termelők, valamint a mezőgazdasági termékek feldolgozásával, forgalmazásával és/vagy fejlesztésével foglalkozó kkv-k számára. A Bizottság a kifizetéseket a költségvetési előirányzatokkal összhangban és a rendelkezésre álló források függvényében teljesíti.

A meglévő vidékfejlesztési programok keretében rendelkezésre álló források leghatékonyabb felhasználásának biztosítása érdekében a tagállamoknak objektív és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján kell gondoskodniuk arról, hogy a támogatásban a legsúlyosabban érintettek részesüljenek. A tagállamoknak módosítás útján be kellene építeniük az intézkedést a vidékfejlesztési programokba, ám a kiadások már a katasztrófaesemény (vagyis a Covid19-járvány) kezdetétől elszámolhatók lennének.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javaslat összhangban van a közös agrárpolitikára, valamint az európai strukturális és beruházási alapokra vonatkozó átfogó jogi kerettel, és az 1305/2013/EU rendelet célirányos módosítására korlátozódik. A javaslat kiegészíti az Unió által a jelenlegi, példa nélküli helyzet kezelése érdekében hozott összes egyéb intézkedést, különösen a piacok támogatását célzó intézkedéseket. A javaslat nem érinti az 1305/2013/EU rendelet 59. cikkének (5) és (6) bekezdésében meghatározott minimális ráfordítási követelményeket.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javaslat az 1305/2013/EU rendelet célirányos módosításaira korlátozódik és fenntartja az összhangot más uniós szakpolitikákkal.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

- **Jogalap**

A javaslat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 42. és 43. cikkén alapul.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

**Az Európai Unió működéséről szóló szerződés a mezőgazdaságot az Unió és a tagállamok megosztott hatáskörébe utalja, és rendelkezik a közös célokat szolgáló, közösen végrehajtandó közös agrárpolitika létrehozásáról. A javaslat célja egy új vidékfejlesztési intézkedés közös céljainak és közös végrehajtásának biztosítása.**

- **Arányosság**

A javaslat olyan korlátozott és célzott módosításokat tartalmaz, amelyek nem haladják meg az annak eléréséhez szükséges mértéket, hogy a Covid19-válság által különösen érintett mezőgazdasági termelők és mezőgazdasági termékek feldolgozásával, forgalmazásával és/vagy fejlesztésével foglalkozó kkv-k rendkívüli ideiglenes segítségben részesüljenek.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A jelenlegi, példa nélküli körülmények kezeléséhez szükséges új intézkedés bevezetéséhez a rendelet a megfelelő eszköz.

## **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgytalan

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Külső érdekelt felekkel nem került sor konzultációra. A javaslatot azonban az elmúlt hetekben a tagállamokkal és az Európai Parlament képviselőivel folytatott konzultációk előzték meg.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Tárgytalan

- **Hatásvizsgálat**

Az 1305/2013/EU rendeletre irányuló javaslat előkészítésekor sor került hatásvizsgálatra. A most javasolt, korlátozott módosítások nem igényelnek külön hatásvizsgálatot.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan

- **Alapjogok**

Tárgytalan

#### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

A javasolt módosítás nem vonja maga után az 1311/2013/EU rendelet I. mellékletében megállapított többéves pénzügyi keret kötelezettségvállalásokra és kifizetésekre vonatkozó éves felső határértékeinek módosítását. Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) kötelezettségvállalási előirányzatainak teljes éves bontása változatlan marad. Figyelembe véve az ezen új intézkedés végrehajtásához szükséges időt, a kedvezményezettek részére történő kifizetésekre várhatóan 2020 negyedik negyedévében kerül sor, így azokat a 2021. évi költségvetésből kell finanszírozni. Az ezen intézkedés finanszírozásához szükséges kifizetési előirányzatokat a Bizottság következő, 2021. évi költségvetési tervezetében belefoglalandó EMVA-előirányzatokba kell beépíteni, és azokat a rákövetkező években a kifizetési igények megfelelő arányú csökkentése fogja ellensúlyozni.

#### **5. EGYÉB ELEMEK**

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Az intézkedések végrehajtását a Bizottság figyelemmel kíséri, és arról az 1303/2013/EU és az 1305/2013/EU rendelettel létrehozott általános jelentéstételi mechanizmusok keretében beszámolók készülnek.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tárgytalan

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Az 1305/2013/EU rendeletet javasolt módosítani.

Javaslat

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az 1305/2013/EU rendeletnek a Covid19-járványra adott válaszként az EMVA keretében nyújtandó rendkívüli ideiglenes támogatás biztosítását célzó egyedi intézkedések tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 42. cikkére és 43. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>2</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A mezőgazdasági termelőket és a vidéki vállalkozásokat példátlan módon érintették a Covid19-járvány okozta válság következményei. A szabad mozgás tagállamokban bevezetett, széles körű korlátozásai, valamint az üzletek, szabadtéri piacok, éttermek és egyéb vendéglátóipari létesítmények kötelező bezárása gazdasági zavarokat idézett elő a mezőgazdasági ágazatban és a vidéki közösségekben, emellett likviditási és pénzforgalmi problémákat okozott a mezőgazdasági termelőknek és a mezőgazdasági termékek feldolgozásával, forgalmazásával és/vagy fejlesztésével foglalkozó vidéki kisvállalkozásoknak. Ezáltal egy olyan rendkívüli helyzet állt elő, amely kezelésre szorul.
- (2) A válság hatásainak enyhítése érdekében egy új, rendkívüli és ideiglenes intézkedésnek kell kezelnie azokat a likviditási problémákat, amelyek veszélyeztetik a mezőgazdasági tevékenységek és a mezőgazdasági termékek feldolgozásával, forgalmazásával és/vagy fejlesztésével foglalkozó kisvállalkozások tevékenységének folytonosságát.
- (3) A támogatást, amelynek célja az agrárvállalkozások versenyképességének és a mezőgazdasági üzemek életképességének biztosítása, objektív és

---

<sup>1</sup> HL C , , . o.

<sup>2</sup> HL C , , . o.

megkülönböztetésmentes kritériumok alapján kell odaítélni, a rendelkezésre álló forrásokat a lehető legnagyobb mértékben a válság által leginkább sújtott kedvezményezettekre összpontosítva. A mezőgazdasági termelők esetében az említett kritériumok közé sorolhatók egyes termelési ágazatok, gazdálkodási típusok, a mezőgazdasági üzemek szerkezete, a mezőgazdasági termékek forgalmazásának típusa, a foglalkoztatott idénymunkások száma, a kkv-k esetében pedig egyes ágazatok, tevékenységtípusok, régiótípusok, valamint egyéb sajátos tényezők.

- (4) Ezen intézkedés sürgősségére és kivételes jellegére tekintettel rendelkezni kell az egyszeri kifizetésről és az intézkedés alkalmazásának legkésőbbi időpontjáról, ugyanakkor emlékeztetni kell arra az elvre, hogy a Bizottság általi kifizetéseket a költségvetési előirányzatokkal összhangban és a rendelkezésre álló források függvényében kell teljesíteni.
- (5) Ahhoz, hogy a legsúlyosabban érintett mezőgazdasági termelők, illetve kkv-k nagyobb támogatásban részesülhessenek, helyénvaló lehetővé tenni a tagállamok számára, hogy objektív és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján kiigazítsák a támogatható kedvezményezettek bizonyos kategóriáira vonatkozó egyösszegű kifizetéseket.
- (6) Ahhoz, hogy az új intézkedéshez a vidékfejlesztési programok egyéb célkitűzéseinek veszélyeztetése nélkül lehessen biztosítani a szükséges forrásokat, meg kell határozni az uniós hozzájárulás maximális arányát.
- (7) Az 1305/2013/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Tekintettel a Covid19-járványra, valamint az azzal összefüggő népegészségügyi válság kezelésének sürgősségére, szükségesnek tűnik kivételt biztosítani a nemzeti parlamenteknek az Unióban betöltött szerepéről szóló, az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében említett nyolchetes időszak alól.
- (9) Tekintettel a Covid19-járvánnyal kapcsolatos helyzet sürgősségére, helyénvaló, hogy ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján hatályba lépjen,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**Az 1305/2013/EU rendelet módosítása**

Az 1305/2013/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő 39b. cikkel egészül ki:

*„39b. cikk*

*Rendkívüli ideiglenes segítség a Covid19-válság által különösen érintett mezőgazdasági termelők és mezőgazdasági termékek feldolgozásával, forgalmazásával és/vagy fejlesztésével foglalkozó kkv-k számára*

- (1) Az ezen intézkedés keretében nyújtott támogatás az e cikkben meghatározott feltételek mellett szükséghelyzeti támogatást biztosít a Covid19-válság által különösen érintett mezőgazdasági termelőknek és kkv-knak üzleti tevékenységük folytonosságának biztosítása céljából.
- (2) A támogatás olyan mezőgazdasági termelőknek és kkv-knak nyújtható, amelyek tevékenysége a halászati termékek kivételével az EUMSZ I. mellékletének hatálya alá tartozó mezőgazdasági termékek, illetve gyapot feldolgozásához, értékesítéséhez és/vagy fejlesztéséhez kapcsolódik; ugyanakkor a termelési folyamat eredménye olyan termék is lehet, amely nem tartozik az említett melléklet hatálya alá.
- (3) A tagállamok a támogatást a válság által leginkább érintett kedvezményezettek felé irányítják a támogathatósági feltételek és lehetőség szerint – a rendelkezésre álló bizonyítékokon alapuló – objektív és megkülönböztetésmentes kiválasztási kritériumok meghatározásával.
- (4) A támogatás [2020/12/31]-ig folyósítandó egyösszegű kifizetés formájában történik; a visszatérítéséről a Bizottság utólag, a költségvetési előirányzatokkal összhangban és a rendelkezésre álló források függvényében gondoskodik. A kifizetett összeg a kedvezményezettek kategóriái szerint, objektív és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján differenciálható.
- (5) A támogatás maximális összege mezőgazdasági termelőnként nem lehet több 5 000 EUR-nál, kkv-nként pedig 50 000 EUR-nál.
- (6) Az e cikk szerinti támogatás nyújtásakor a tagállamok figyelembe veszik az egyéb nemzeti vagy uniós támogatási eszközök vagy magánkezdeményezések keretében a Covid19-válság hatásainak kezeléséhez nyújtott támogatásokat.”

2. Az 59. cikk a következő (6a) bekezdéssel egészül ki:

„(6a) A 39b. cikkben említett intézkedés keretében nyújtott EMVA-támogatás nem haladhatja meg az EMVA-ból a vidékfejlesztési programhoz nyújtott teljes hozzájárulás 1 %-át.”

3. A 49. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

„(2) A műveletek kiválasztásáért felelős tagállami hatóság – a 18. cikk (1) bekezdésének b) pontja, a 24. cikk (1) bekezdésének d) pontja, a 28–31., a 33–34. és a 36–39b. cikk szerinti műveletek kivételével – gondoskodik arról, hogy a műveletek kiválasztása az (1) bekezdésben említett kiválasztási kritériumok alapján, átlátható és megfelelően dokumentált eljárásnak megfelelően történjen.”

## *2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

*a Tanács részéről*  
*az elnök*

## PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

### 1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

#### 1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe

Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1305/2013/EU rendeletnek a Covid19-járványra adott válaszként az EMVA keretében nyújtandó rendkívüli ideiglenes támogatás biztosítását célzó egyedi intézkedések tekintetében történő módosításáról

#### 1.2. A javaslat/kezdemenyezés a következőre irányul:

új intézkedés

kísérleti projektet/előkészítő intézkedést követő új intézkedés<sup>3</sup>

jelenlegi intézkedés meghosszabbítása

egy vagy több intézkedés összevonása vagy átcsoportosítása egy másik/új intézkedésre

#### 1.3. Célkitűzés(ek)

##### 1.3.1. Általános célkitűzés(ek)

Új, rendkívüli és ideiglenes intézkedés bevezetése azon likviditási problémák kezelésére, amelyek veszélyeztetik a mezőgazdasági tevékenységek és a mezőgazdasági termékeket feldolgozó kisvállalkozások tevékenységének folytonosságát

##### 1.3.2. Konkrét célkitűzés(ek)

sz. konkrét célkitűzés

Tárgytalan

##### 1.3.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

*Tüntesse fel, hogy a javaslatnak/kezdemenyezésnek milyen hatásokat kellene gyakorolnia a kedvezményezettekre/célcsoportokra.*

Tárgytalan

##### 1.3.4. Teljesítménymutatók

*Határozza meg az előrehaladás és az eredmények nyomon követésére szolgáló mutatókat.*

<sup>3</sup> A költségvetési rendelet 58. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

Tárgytalan

#### **1.4. A javaslat/kezdeményezés indoklása**

- 1.4.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével*

Tárgytalan

- 1.4.2. Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (mely adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték” azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.*

Tárgytalan

- 1.4.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága*

Tárgytalan

- 1.4.4. A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és egyéb megfelelő eszközökkel való lehetséges szinergiák*

Tárgytalan

- 1.4.5. A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is*

Tárgytalan

## 1.5. A javaslat/kezdeményezés időtartama és pénzügyi hatása

### X határozott időtartam

- időtartam: ÉÉÉÉ [HH/NN]-tól/-től ÉÉÉÉ [HH/NN]-ig
- X A kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokra összességében nem gyakorol pénzügyi hatást.

### határozatlan időtartam

- ÉÉÉÉ-től/től ÉÉÉÉ-ig: beindítási időszak,
- azt követően: rendes ütem.

## 1.6. Tervezett irányítási módszer(ek)<sup>4</sup>

### Bizottság általi közvetlen irányítás

- a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét
- végrehajtó ügynökségeken keresztül

### X Megosztott irányítás a tagállamokkal

**Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:

- harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek;
- nemzetközi szervezetek és ügynökségek (nevezze meg);
- az EBB és az Európai Beruházási Alap;
- a költségvetési rendelet 70. és 71. cikkében említett szervek;
- közjogi szervek;
- magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak;
- valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek;

---

<sup>4</sup> Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a Költségvetési Főigazgatóság honlapján:  
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.
- *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes magyarázatot a „Megjegyzések” rovatban.*

## Megjegyzések

Ez az új javaslat nem vonja maga után a többéves pénzügyi keretre vonatkozóan az 1311/2013/EU rendelet I. mellékletében megállapított kötelezettségvállalások és kifizetések éves felső határainak módosítását. Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap kötelezettségvállalási előirányzatainak éves bontása változatlan marad.

Össességében ez az intézkedés nem tesz szükségessé további kifizetési előirányzatokat. Az intézkedés finanszírozásához szükséges 2021. évi kifizetési előirányzatokat a rákövetkező években alacsonyabb kifizetési igények fogják ellensúlyozni.

## **2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

### **2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések**

*Gyakoriság és feltételek.*

Tárgytalan

### **2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)**

2.2.1. *Az irányítási módszer(ek), a finanszírozás végrehajtási mechanizmusai, a kifizetési módok és a javasolt kontrollstratégia indokolása*

Tárgytalan

2.2.2. *A felismert kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk*

Tárgytalan

2.2.3. *A kontroll költséghatékonyságának becslése és indokolása (a „kontroll költségei ÷ a kezelt kapcsolódó források értéke” hányados) és a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)*

Tárgytalan

### **2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések**

*Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket, pl. a csalás elleni stratégiából.*

Tárgytalan

### 3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

#### 3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

- Jelenlegi költségvetési sorok

*A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.*

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	Diff./ Nem diff. <sup>5</sup>	EFTA- országoktól <sup>6</sup>	Tagjelölt országoktól <sup>7</sup>	Harmadik országoktól	A költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	05,046001 <sup>8</sup>	Diff.	NEM	NEM	NEM	NEM

- Létrehozandó új költségvetési sorok

*A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.*

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	Diff./ Nem diff.	EFTA- országoktól	Tagjelölt országoktól	Harmadik országoktól	A költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	Tárgytalan		IGEN/ NEM	IGEN/ NEM	IGEN/ NEM	IGEN/NEM

<sup>5</sup> Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

<sup>6</sup> EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

<sup>7</sup> Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.

<sup>8</sup> 08.0301. költségvetési tétel a 2021. költségvetési évtől.

### 3.2. A javaslat előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

#### 3.2.1. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

- A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

A többéves pénzügyi keret fejezete	2	Fenntartható növekedés: természeti erőforrások
------------------------------------	---	--

*A javaslat nincs hatással a kötelezettségvállalási előirányzatokra. Mivel ezt a módosítást a tagállamok vidékfejlesztési programjainak módosításai révén az elfogadott kereteken belül fogják finanszírozni, összességében nem lesz szükség további kifizetési előirányzatokra, és az ezen intézkedésre irányuló kifizetéseket más vidékfejlesztési intézkedésekre irányuló alacsonyabb kifizetésekkel kell majd ellentételezni.*

*Feltételezhető, hogy a javaslat nincs hatással az EMVA 2020. évi költségvetési kifizetési előirányzataira. Figyelembe véve az ezen új intézkedés tagállamok általi végrehajtásához szükséges időt, a kapcsolódó kiadások várhatóan 2020 negyedik negyedévében kerülnek bejelentésre, és ezáltal a 2021. évi költségvetésre lesznek hatással. A kifizetési előirányzatokra gyakorolt, körülbelül 650 millió EUR-nak megfelelő hatás a 2021. évi költségvetési tervzetben igényelendő kifizetési előirányzatok szintjén kerül elszámolásra, és azt a rákövetkező években a kifizetési igények megfelelő arányú csökkentése fogja – az alábbi becslés szerint – ellensúlyozni.*

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság			2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető.			ÖSSZESEN
•Operatív előirányzatok										
05,046001	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1 a)	0	0	0	0				0
	Kifizetési előirányzatok	(2 a)	0	+650	-325	-325				0

Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok										
Tárgytalan		(3)								
<b>A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN</b>	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1a+1b +3	0	0	0	0				<b>0</b>
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b +3	0	+650	-325	-325				<b>0</b>

•Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0	0	0	0				<b>0</b>
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0	+650	-325	-325				<b>0</b>
•Bizonyos egyedi programok keretéből igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN	finanszírozott	(6)								
<b>A többéves pénzügyi keret 2. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN</b>	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=(4)+(6) )	0	0	0	0				<b>0</b>
	Kifizetési előirányzatok	=(5)+(6) )	0	+650	-325	-325				<b>0</b>

<b>A többéves pénzügyi keret fejezete</b>	<b>5</b>	„Igazgatási kiadások”
---	----------	-----------------------

Ezt a részt az igazgatási jellegű költségvetési adatok táblázatában kell kitölteni, melyet először a [pénzügyi kimutatás mellékletébe](#) (a belső szabályzat V. melléklete) kell bevezetni; amely mellékletet a szolgálatközi konzultációhoz fel kell tölteni a DECIDE rendszerbe.

millió EUR (három tizedesjegyig)

		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető.			ÖSSZESEN
<.....> Főigazgatóság									
• Humán erőforrás									
•Egyéb igazgatási kiadások									
<...> Főigazgatóság ÖSSZESEN									
Előirányzatok									

<b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBEN szereplő előirányzatok ÖSSZESEN</b>	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

millió EUR (három tizedesjegyig)

		2020. év	2021. év	2022. év	2023. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető.			ÖSSZESEN
<b>A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN</b>	Kötelezettségvállalási előirányzatok	0	0	0	0				
	Kifizetési előirányzatok	0	+650	–325	–325				

3.2.2. Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a kimeneteket  ↓			N. év		N+1. év		N+2. év		N+3. év		A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető.						ÖSSZESEN		
	KIMENETEK																		
	Típus <sup>9</sup>	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Összesített szám
1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS <sup>10</sup> ...																			
0 kimenet																			
0 kimenet																			
0 kimenet																			
1. konkrét célkitűzés részösszege																			
2. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS...																			
0 kimenet																			
2. konkrét célkitűzés részösszege																			
<b>ÖSSZESEN</b>																			

<sup>9</sup> A kimenetek a nyújtandó termékek és szolgáltatások (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

<sup>10</sup> Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzés(ek)...”) feltüntetett célkitűzés.

### 3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

- A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év <sup>11</sup>	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető.	ÖSSZESEN
--	---------------------	---------	---------	---------	--	----------

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE								
Humán erőforrás								
Egyéb igazgatási kiadások								
<b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege</b>								

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉN <sup>12</sup> kívüli előirányzatok								
Humán erőforrás								
Egyéb igazgatási jellegű kiadások								
<b>A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉN kívüli előirányzatok részösszege</b>								

ÖSSZESEN								
----------	--	--	--	--	--	--	--	--

A humán erőforrással és más igazgatási kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

<sup>11</sup> Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021.) A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

<sup>12</sup> Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

### 3.2.3.1. Becsült humánerőforrás-szükségletek

- A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

*A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni*

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető.		
<b>•A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)</b>							
XX 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviseleteken)							
XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)							
XX 01 05 01/11/21 (közvetett kutatás)							
10 01 05 01/11 (közvetlen kutatás)							
<b>•Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE)<sup>13</sup></b>							
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JPD a küldöttségeknél)							
<b>XX 01 04 éé<sup>14</sup></b>	– a központban						
	– a küldöttségeknél						
XX 01 05 02/12/22 (AC, END, INT – közvetett kutatás)							
10 01 05 02/12 (AC, END, INT – közvetlen kutatás)							
Egyéb költségvetési sor (kérjük megnevezni)							
<b>ÖSSZESEN</b>							

**XX** az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	
Külső munkatársak	

<sup>13</sup> AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END = kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JPD = küldöttségi pályakezdő szakértő.

<sup>14</sup> Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

### 3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

A javaslat/kezdeményezés

- teljes mértékben finanszírozható a többéves pénzügyi keret érintett fejezetén belüli átcsoportosítás révén.

Fejtse ki, miként kell átprogramozni a pénzügyi keretet: tüntesse fel az érintett költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket. Jelentős átprogramozás esetén mellékeljen Excel-táblát.

- a többéves pénzügyi keret lekötetlen mozgásterének és/vagy a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben meghatározott különleges eszközök felhasználását teszi szükségessé.

Fejtse ki, mire van szükség, meghatározva az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat, a megfelelő összegeket és a felhasználni javasolt eszközöket.

- a többéves pénzügyi keret módosítását teszi szükségessé.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

### 3.2.5. Harmadik felek hozzájárulásai

A javaslat/kezdeményezés

- nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.
- előírnyoz harmadik felek általi társfinanszírozást az alábbi becslések szerint:

Előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év <sup>15</sup>	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető.			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

<sup>15</sup>

Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021.) A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

### 3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

- A javaslatnak/kezdeménnyezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.
- A javaslatnak/kezdeménnyezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:
  - a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást
  - a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást
  - kérjük, adja meg, hogy a bevétel kiadási sorhoz van-e rendelve

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi költségvetési sor:	Az aktuális költségvetési évre rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdeménnyezés hatása <sup>16</sup>					A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető.		
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év				
..... jogcímcsoport									

A címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési sor(oka)t.

Egyéb megjegyzések (pl. a bevételre gyakorolt hatás számítására használt módszer/képlet vagy egyéb más információ).

<sup>16</sup> A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összeget kell megadni, amely a 20 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeknek felel meg.